

## 日本教員訪韓団 2 団（派遣プログラム） （対象国：韓国，テーマ：教育現場視察及び意見交換） の記録

### 1. プログラム概要

日本全国から選抜された若手の小学校・中学校・高等学校の教員等 17 名が韓国を訪問し，教育現場視察，教育関係者との懇談，ホームステイ，韓国文化体験などを通して韓国への理解を深めるとともに，日本の魅力（文化・国民性等）や教育事情の発信等，日韓の相互理解と信頼関係の増進に寄与することを目的として活動しました。また，帰国前の報告会では，この訪韓経験を活かした帰国後のアクション・プランについて発表しました。

#### 【訪問地】

韓国ソウル特別市，京畿道・龍仁市・光明市・城南市・水原市，釜山広域市

### 2. 日程

11 月 15 日（火）

入国（金浦国際空港），【ソウル市内視察】国立ハングル博物館，歓迎夕食会，日程ブリーフィング

11 月 16 日（水）

韓国国立国際教育院訪問

【水原市内視察】サムソンイノベーションミュージアム見学

【学校訪問】慶熙大学校訪問，講義，大学生との交流

11 月 17 日（木）

【ソウル市内視察】昌徳宮

【文化体験】伝統工芸体験，自由研修

11 月 18 日（金）

【学校訪問・懇談】セビツ小学校訪問，雲山高等学校  
ホームステイ対面式

11 月 19 日（土）

終日ホームステイ

11 月 20 日（日）

ホームステイ終了・集合

11月21日(月)

【学校訪問・懇談】城沙中学校訪問,釜山へ移動

11月22日(火)

【釜山市内視察】海東龍宮寺見学,自由研修

11月23日(水)

【釜山市内視察】釜山港湾公社港湾案内船乗船,釜山近代歴史館,甘川文化村  
感想報告会

11月24日(木)

出国(金海国際空港)

### 3. プログラム記録写真

	
11月16日 韓国国立国際教育院表敬訪問 (京畿道 城南市)	11月16日 慶熙大学校 訪問 講義・大学生との交流(京畿道 水原市)
11월 16일 한국국립국제교육원 예방 (경기도 성남시)	11월 16일 경희대학교 방문 강의・대학생과의 교류(경기도 수원시)
	
11月17日 昌徳宮訪問(ソウル特別市)	11月17日 伝統工芸体験(ソウル特別市)
11월 17일 창덕궁 방문(서울특별시)	11월 17일 전통공예 체험(서울특별시)

	
<p>11月18日 セビッ小学校 訪問 (京畿道 龍仁市)</p>	<p>11月18日 雲山高等学校 訪問 (京畿道 光明市)</p>
<p>11월 18일 새빛초등학교 방문 (경기도 용인시)</p>	<p>11월 18일 운산고등학교 방문 (경기도 광명시)</p>
	
<p>11月18日 ホームステイ対面式 (京畿道 水原市)</p>	<p>11月21日 城沙中学校訪問(ソウル特別市)</p>
<p>11월 18일 홈스테이 대면식 (경기도 수원시)</p>	<p>11월 21일 성사중학교 방문(서울특별시)</p>
	
<p>11月23日 釜山近代歴史館(釜山広域市)</p>	<p>11月23日 感想報告会(釜山広域市)</p>
<p>11월 23일 부산근대역사관(부산광역시)</p>	<p>11월 23일 감상보고회(부산광역시)</p>

#### 4. 参加者の感想（抜粋）

##### ◆ 日本 教員

・これからの日本を担っていく子供たちに韓国の姿を伝えていき、少しでも誤解のない関係を築けるようにしていきたい。

・韓国の先生から直接お話を聞いたりテーマに沿って話し合ったりすることで教育に携わる者として共感することが多くあった。今度も連絡を取り合いながら、より良い教育を目指して頑張りたい。

・周りの環境に左右されることなく韓国の事を気に掛ける子供を長い間継続して育てていくべく、小学校から授業を通して情報発信していくことが私に出来ることだと思う。

・日本と韓国は、距離は近いけど分かり合えないと思っていたが、実際に韓国を訪問し、韓国の方々が日本に興味や親しみを持ってくれているのが分かった。教育現場では若い教員が増えてきているので、これからはアジアの中の日本、韓国について一緒に考えていきたい。

#### 5. 受入れ側の感想

##### ◆ 大学訪問先の学生

・韓国と日本の共通点や違い、学生らの関心事など興味深いテーマにわたって話し合えて楽しい時間だった。この出会いが少しでも両国の友好関係に貢献できたと思う。

・交流会を通じて漠然とした印象を持っていた日本について知ることが出来た。また韓国についても紹介することが出来た。機会があるならまた会いたいと思うほど楽しい時間だった。

##### ◆ ホームステイホストファミリー

・ホームステイを通じて日本と日本人について考えるきっかけになった。親切、礼儀、配慮という言葉が思い浮かぶ。良いご縁を結べたと思うので、機会が出来たら日本旅行をしたい。

・日本の先生方が親切に接してくれたので、自分の子供がすぐに心を開いて打ち解けている様子を見て、心と心が通じれば文化も言語の違いも克服できるのだと改めて気づかされた時間だった。

・ぎこちなさもあったが、お互いを知ろうとする意志、そしてお互いの生活を理解しようとする気持ちがあったので、有益な時間を送ることが出来た。日本の先生から担当しているクラスの様子を写真や動画で見せてもらい、日本の学校生活を断片的に知ることが出来た。



	
<p>訪問した中学校について SNS で発信。韓国の中学校の設備やアーチェリー部の活動見学についての紹介。</p>	<p>韓国のデパートで日本のスイーツの人気が上がっていることを紹介。</p>
<p>방문한 중학교에 관해서 SNS 로 발신. 한국 중학교의 설비나 양궁부 활동 견학 시의 내용 소개.</p>	<p>한국의 백화점에서 일본 스위트(디저트)가 인기를 끌고 있다는 것을 소개.</p>

7. 報告会での帰国後のアクション・プラン発表

	
<p>日韓が近くて遠い国というイメージをなんとか払拭したい。今回、感じたことを学校のHPに載せたり、周りの先生や生徒に伝えたりしたい。</p>	<p>訪韓中、1日1枚レポートを書いているので、帰国後は同じ職場の人への共有や、生徒達にはパワーポイントを使って紹介するなどしたい。</p>
<p>일한 양국이 가깝고 먼 나라라는 인상을 바꾸고 싶다. 이번에 느꼈던 것을 학교 홈페이지에 올리거나 주위 선생님, 학생한테 알리고 싶다.</p>	<p>한국 방문중, 하루에 1장씩 리포트를 쓰고 있기 때문에, 귀국후에는 직장 동료들에게 공유하거나, 학생들에게는 파워포인트를 사용해서 소개하고 싶다.</p>
	
<p>国際理解の授業で、クイズ形式を取りながら、映像資料を用いて韓国を紹介したい。フェイスブック、インスタグラムなどのSNSで発信したい</p>	<p>今回の経験を校内寄稿に報告を載せたい。また新入生向けに本校の韓国派遣を広報する際にプレゼンをしたい。</p>
<p>「국제이해」 수업시간에서 퀴즈를 내면서 동영상으로 한국을 소개하고 싶다. 페이스북이나 인스타그램 등 SNS로 발신하고 싶다.</p>	<p>이번 경험을 근무처로 내는 보고서에 글을 올리고 싶다. 또한 신입생들에게 (근무하는 학교가 실시하는)한국파견을 홍보할 때, 경험한 것들을 소개하고 싶다.</p>

+